

Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1951)
Heft: 1

Artikel: Chronik
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-793606>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CHRONIK

Ciba-Rundschauen

Die Abteilung Farbstoffe der Firma Ciba AG in Basel, die sich durch Chemikalien und pharmazeutische Spezialitäten einen guten Ruf erworben hat, gibt seit mehreren Jahren unter dem Titel «Ciba Rundschau», «Cahiers Ciba» eine sehr aufschlussreiche Monatsschrift heraus, die abwechselungsweise in deutscher und französischer Sprache redigiert wird. Jedes dieser Hefte befasst sich mit einem bestimmten Thema aus dem Gebiet der Technik, Kunst, Geschichte oder des Kulturlebens und knüpft auf irgendeine Art und Weise an die Textil- oder Veredlungsindustrie an. Diese, von ersten Fachleuten bearbeiteten Studien sind anschaulich dargestellt; sie bereichern die Kenntnisse des auf diesem Gebiete interessierten Lesers und sind auch für den Laien verständlich, der sie mit Vergnügen durchgeht. Die Texte sind stets mit Photographien, schematischen Darstellungen, Zeichnungen, Abbildungen von alten Dokumenten usw. wertvoll bereichert. Die jeweilen 20 bis 25 einem Hauptthema gewidmeten Seiten werden regelmässig durch kleinere Beiträge unter dem Titel: «Koloristische Zeitfragen» ergänzt, die sich mit technischen Fragen des Färbens sowie der Veredlung der Textilien befassen und auf die für diese Zwecke geschaffenen Ciba-Hilfsprodukte hinweisen. Von der wertvollen Reichhaltigkeit und Fülle dieser Schriften macht man sich ein Bild beim Durchgehen einzelner im Laufe der letzten Monate behandelten Themen: Kautschuk, Schwedische Bauerntextilien, das Taschentuch, Indigo, Wasser und Abwasser, Moden und Textilien im Elisabethanischen Zeitalter, Vor- und Frühzeit der Gerberei. Die französischen Hefte stellen gewöhnlich eine sehr gepflegte Übersetzung der in der vorherigen Nummer veröffentlichten deutschsprachigen Texte dar. Man kann den Herausgebern dankbar sein, die auf diese Weise in ansprechender Form eine oftmals nützliche und sowohl für Laien, wie auch für Fachleute der Textilbranche stets anschauliche Dokumentation einer zahlreichen Lesergemeinde zugänglich machen.

Ein wichtiges Erinnerungsfest

In diesem Jahre feiert die Stadt Zürich den 600. Jahrestag ihres Beitrittes zur schweizerischen Eidgenossenschaft. Schon das traditionelle Frühjahrifest, das Sechsläuten, dessen Ursprung auf die heidnische Zeit zurückgeht und das jedes Jahr im April gefeiert wird, hat dieses Jahr einen besonderen Glanz ausgestrahlt. Des Weiteren soll am 2. Juni in einer offiziellen und öffentlichen Feier des im Jahre 1351 zwischen der Stadt Zürich und den eidgenössischen Ständen der Innerschweiz geschlossenen Bundes gedacht werden. Es ist hier nicht der Ort, auf Einzelheiten dieser Veranstaltung einzutreten, die den Empfang von Abordnungen aus allen Teilen des Landes, historische Umzüge, Volksfestlichkeiten aller Art, Feuerwerke usw. umfasst.

Weisen wir hier noch auf die Juni-Festwochen hin, während deren Zürich seinen Gästen mit einem außerordentlich reichhaltigen Programm an Konzerten, Theatervorstellungen, Balletten, Ausstellungen usw. aufwartet wird. In diesem Zusammenhang erwähnen wir vor allem die grossangelegte Ausstellung: «600 Jahre Zürcher Seide», die im Kunstgewerbemuseum zur Durchführung gelangen wird. Diese Veranstaltung zur Ehre eines der bekanntesten Zweige der schweizerischen Textilindustrie soll deren Entwicklung und Bedeutung in dieser Stadt, die damit zu einem Weltzentrum der Seidenindustrie ge-

worden ist, veranschaulichen. Wenn man weiß, mit wieviel Sorgfalt das Kunstgewerbemuseum seine grossen periodischen Ausstellungen organisiert und wie sehr diese beachtet werden (siehe Seite 94), wird man verstehen, dass es sich um einen Anlass handelt, der es wert ist, von einem grossen Publikum beachtet zu werden, vor allem von denjenigen Leuten, die sich ganz allgemein für Textilien und im besonderen für die Seide interessieren.

Ein fünfzigjähriges Jubiläum

Im Jahre 1900 gegründet, konnten die *Schweizerischen Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal AG* 1950 auf ihr fünfzigjähriges Bestehen zurückblicken. Die Unternehmung veröffentlichte aus diesem Anlass zu Ende des abgelaufenen Jahres eine gediegene Erinnerungsschrift, von der wir leider bisher an dieser Stelle noch nicht sprechen konnten. Die Geschichte der Fabrik wird darin im Andenken an die tatkräftigen und entschlossenen Industriellen, die sie zu ihrer heutigen Bedeutung geführt haben, gewürdigt. Die aufschlussreiche Darstellung ist mit sehr schönen und lebendigen photographischen Abbildungen illustriert, die den Text ergänzen.

Ein Jubiläum in der Seidenindustrie

Zwirnereien R. Zinggeler AG, Zürich, 1851-1951.

Im Jahre 1851 war es, dass die drei Brüder Rudolf, Samuel und Jakob Zinggeler ihr erstes Unternehmen gründeten, das die Herstellung von Taftstoffen zum Zwecke hatte. Diese in Wädenswil hergestellten Gewebe fanden sowohl in der Schweiz, wie im Ausland Anerkennung. Durch die in der Seidenweberei gemachten Erfahrungen erkannten die Brüder Zinggeler sehr bald die grosse Bedeutung der Garnqualität für die Fabrikation erstklassiger Stoffe. Um das Jahr 1865 gaben sie die Weberei auf, um sich der Seidenzwirnerei zu widmen. Dank ihrer technischen Erfahrung gelang es ihnen, aus ostasiatischer Seide Zwirne herzustellen, für die sich immer mehr Absatzgebiete auftaten. Im Laufe der Jahrzehnte änderte die Firmabezeichnung mehrere Male; was aber unverändert blieb, das war die Verbindung des Namens Zinggeler mit dem Begriff Qualität. 1873 trennten sich die Brüder, und Rudolf kaufte die Baumwollspinnerei Richterswil, in welcher er eine Seidenzwirnerei einrichtete. Er zeichnete sich durch grosse Initiative aus und machte auch hinsichtlich der Erschliessung der Wasserkräfte von sich reden. Nach seinem Tode im Jahre 1897 führten seine drei Söhne das Unternehmen unter der Firma «Rudolf Zinggeler Söhne» weiter, und 1908 übernahm sein Sohn Rudolf die alleinige Leitung der «Seidenzwirnereien Rudolf Zinggeler», wie die Firma nun bezeichnet wurde. Während der letzten 50 Jahre entwickelte sich das Unternehmen zu einem modernen und mustergültigen Betrieb, in welchem in der ganzen Welt geschätzter Qualitätsseidenzwirn hergestellt wird. Im vergangenen Jahr zog sich der im 87. Altersjahr stehende Rudolf Zinggeler aus dem Geschäftsleben zurück, und seine Firma wurde in eine Familienaktiengesellschaft umgewandelt, in deren Leitung einer seiner Söhne tätig ist.

Wir haben hier kurz die hauptsächlichsten Entwicklungsstufen eines Unternehmens skizziert, das sich durch seine Qualitätsprodukte trotz Krisenzeiten und Schwierigkeiten einen Namen gemacht hat, der zweifellos auch in Zukunft nicht an Bedeutung verlieren wird.

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

ARTICLES ÉLASTIQUES — ELASTIC ARTICLES — ARTÍCULOS ELÁSTICOS — GUMMIARTIKEL	
Chaussures Bally S. A., Départ. « Elastic », Schoenenwerd ..	92
BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE	
Kaspar Humbel, Uetikon a. See ..	116
Rix S. A., Zurich ..	125
BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN	
Eisenhut & Co., Gais ..	124
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..	19
Forster Willi & Cie, St-Gall ..	39, 41, 51, 54, 57
Aug. Giger, St-Gall ..	57, 58
Robert Halter S. A., St-Gall ..	132
Hufenus & Cie, St-Gall ..	37, 48, 53, 56
E. Mettler-Müller S. A., Rorschach ..	130
A. Naef & Cie, Flawil ..	26, 42, 50, 56
J. G. Nef & Cie, Herisau ..	59
Rau S. A., St-Gall ..	55
Reichenbach & Cie, St-Gall ..	61, 62, 121
Jacob Rohner S. A., Rebstein ..	21, 40, 43
Sailer & Schoenleben, St-Gall ..	131
Jakob Schläpfer, St-Gall ..	124
Walter Schrank & Cie, St-Gall ..	44, 47
Walter Stark, St-Gall ..	52, 53
Tobler Frères & Cie, Teufen ..	131
Union S. A., St-Gall ..	38, 45, 46, 49, 56, 57, 58, 117
CARTES DE COULEURS — COLOR CARDS — CLAVES PARA LOS COLORES — FARBNKARTEN	
Silor, Studio Color, Zurich ..	29, 95
CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE	
Chaussures Bally S. A., Schoenenwerd ..	92, 93
COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE	
Ciba Société Anonyme, Bâle ..	96, IV
CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS — KRAWATTEN	
S. Kirschner, Zurich ..	100
CONFEXION ET LINGERIE EN TISSU — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF	
Algo S. A., Zurich ..	14
Emil Anderegg S. A., Weinfelden ..	119
Bloch Frères, Zurich ..	3
Victor Bollag, Zurich ..	12
E. Braunschweig & Cie S. A., Zurich ..	3
El-El A.-G., Zurich ..	4
Maison Gack, Zurich ..	10, 11
Haury & Cie, St-Gall ..	90, 91
Jaro S. A., Zurich ..	7
Kiene & Merz S. A., Kreuzlingen ..	15
E. Kneubühler, Zofingue ..	131
Macola S. A., Zurich ..	3
Willy Meyer S. A., Zurich ..	3
Otta S. A., Zurich ..	6
Respolco S. A., Zurich ..	9
Salzmann & Cie, St-Gall ..	13
Sanco S. A., Zurich ..	132
LAINES — WOLL — LANA — WOLLE	
Tissage Bleiche S. A., Zofingue ..	109, III
Gattiker & Steinmann, Richterswil ..	110
Tuchfabrik Goldach A.-G., Goldach ..	123
Les Fils de Guggenheim-Einsteln, Zürich ..	117
F. Hefti & Co. A.-G., Hätingen ..	109, III
Tissage de laine Rüti S. A., Rüti-Glaris ..	III
Schild S. A., Berne ..	III
Schweiz. Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbental A.-G., Pfungen ..	96
Filatures réunies de laine peignée de Schaffhouse et de Derendingen, dép. Tissage, Derendingen ..	III
Wollweberei Zofingen, Zofingen ..	117
MONTRES — WATCHES — RELOJES — UHREN	
Manufacture des Montres Doxa S. A., Le Locle ..	33, 101
MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER	
Albin Breitenmoser S. A., Appenzell ..	122
Emar S. A., Zurich ..	24
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..	19

J. Kreier-Baenzer's Erben, St-Gall	102	Hans Fierz, Zurich	126
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen	30	Filature et Tissage Glattfelden, Glattfelden	130
Jakob Rohner S. A., Rebstein	21	Christian Fischbacher Co., St-Gall	19, 106
Sailer & Schoenleben, St-Gall	131	Berthold Guggenheim Sohn & Co., Zurich	34, 105
Stoffel & Cie, St-Gall	22	H. Gut & Cie S. A., Zurich	18
Tatex S. A., Brougg	123	Hugo Gutmann, Zurich	121
Tobler Frères & Co., Teufen	131	Heer & Cie S. A., Thalwil	31, 36, 64, 66, 68, 77
Union S. A., St-Gall	117	Max Kirchheimer, Zurich	126
OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTELINE			
Grossmann & Cie, Thalwil	127	Leemann & Schellenberg S. A., Zurich	120
RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER			
Bally frères S. A., Schoenenwerd	92	Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen	30, 108
Sager & Cie, Dürrenäsch	131	J. G. Nef & Cie, Herisau	59
Sarasin & Cie S. A., Bâle	119	Reichenbach & Cie, St-Gall	61, 62, 83, 84, 87, 121
Senn & Cie S. A., Bâle	122	Sager & Cie, Dürrenäsch	131
Vischer & Co., Bâle	119	Schneidinger Frères, Zurich	104, 116
TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE			
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen	30	Ernst Schurpf & Cie, S. A., St-Gall	32
Stoffel & Cie, St-Gall	22	Robt Schwarzenbach & Co., Thalwil	88
Zwicky & Cie, Wallisellen	118	Siber & Wehrli S. A., Zurich	23
TISSUS DE COTTON, SOIE, LIN, RAYONNE ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE			
L. Abraham & Cie, Soleries S. A., Zurich	27, 36, 63, 69, 70, 72, 75, 78, 88	Hochuli & Cie, Safenwil	128
Emil Anderegg S. A., Weinfelden	104, 119	Kienz & Merz S. A., Kreuzlingen	15
Appenzeller-Herzog & Cie, Staefa-Zurich	120	Jakob Laib & Cie, Amriswil	8, 113
Jakob Baenzer S. A., St-Gall	120	Macola S. A., Zurich	3
Ad. Bloch Fils, Zurich	124	Johann Müller S. A., Strengelbach	113, 125
S.-J. Bloch Fils & Cie S. A., Zurich	121	A. Naegeli Trikotfabriken Berlingen und Winterthur	118
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich	25, 68, 70, 73, 76, 78	Oumansky & Co., Genève	8, 114
Emar S. A., Zurich	24, 71, 74	J. F. Rohrer-Bolliger, Romanshorn	129
TULLE — NET — TUL — TÜLL			
Société suisse de l'Industrie tullière S. A., Munchwilen			32

Wo abonniert man «TEXTILES SUISSES»?

Die Poststellen der nachfolgenden Länder nehmen Abonnementsgebühren auf «TEXTILES SUISSES» an:
Westdeutschland und Westzonen in Berlin, Schweden, Finnland, Dänemark, Niederlande und Norwegen.

Die Abonnements laufen ab Bestellungsempfang. Keine rückwirkende Belieferung möglich.

Bulgarien.	Schweizerische Gesandtschaft, Klementinastrasse 1, Sofia.	Norwegen.	«Nawesens» Kiosk-Kompani, Als Stortingsg 2, Oslo.
Dänemark.	A. C. Illum, Handelshus A/S, Ostergade 52-54, Kopenhagen.		Schweizerische Gesandtschaft, Fr. Nan-sens Plass 8, Oslo.
Deutschland.	Carl Gabler G.m.b.H. Annoncen Expedition, Theatinerstrasse 8, München I. Richard Beck, Buch- und Zeitschriften-Import Am Schifffgraben 57, Hannover.	Österreich.	Morawa & Cie, Wollzeile 11, Wien I.
Finnland.	Schweizerische Gesandtschaft, Erottajankatu 1, Helsinki.	Polen.	Schweizerische Gesandtschaft, Al. Marsz. J. Stalina 17, Warschau 1.
Jugoslawien.	Schweizerische Gesandtschaft, Bircan-nova 27, Beograd.	Rumänien.	Legatiunea Elveetiana, Strada Pitar Mos 12, Bukarest 3.
Niederlande.	Niederländisch-Zwitsersche Kamer van Koophandel, Keizersgracht 753 a, Amsterdam.	Schweden.	Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20 Stockholm.
		Schweiz.	Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Riponne 3, Lausanne.
		Tschechoslowakei.	«Orbis» Zeitungsagentur Stallnova 46, Prag XII. C.S.R.
		Ungarn.	«Kultura» Sté hongroise pour le commerce de livres et de journaux, Akadémia u. 10, Budapest V.

Abonnieren Sie «TEXTILES SUISSES»

(«Schweizer Textilien»)

wenn Sie diese Zeitschrift regelmässig zu erhalten
wünschen!

Publikationen der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung

Zürich und Lausanne

ZEITSCHRIFT « SCHWEIZER INDUSTRIE UND HANDEL » :

Orientiert über die wirtschaftliche Lage und Entwicklung der Schweiz ; gibt eine allgemeine Übersicht über ihre Industrien, ihren Handel und ihr nationales Leben.

3 Nummern jährlich in deutsch, französisch, englisch und spanisch.

Ausland : Einschreibegebühr, gültig für 2 Jahre : SFr. 10.—.

Schweiz : Jahresabonnement Fr. 3.—.

ZEITSCHRIFT « SCHWEIZER TECHNIK » :

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Verein Schweizerischer Maschinenindustrieller, Zürich. Rundschau der schweizerischen technischen Neuerungen. Studien über neue Maschinenkonstruktionen usw.

3 Nummern jährlich in deutsch, französisch, englisch, spanisch und portugiesisch.

Ausland : Einschreibegebühr, gültig für 2 Jahre : SFr. 15.—.

Schweiz : Jahresabonnement Fr. 3.—.

ZEITSCHRIFT « TEXTILES SUISSES » :

Reich bebilderte Fachzeitschrift, gibt fortlaufend Auskünfte über die Entwicklung des Textilgewerbes sowie über alles, was die Kleider- und Modeindustrie betrifft.

Erscheint vierteljährlich : deutsch, französisch, englisch und spanisch.

Ausland : Jahresabonnement : SFr. 20.—.

Schweiz : Jahresabonnement : Fr. 13.—.

« HANDBUCH DER SCHWEIZERISCHEN PRODUKTION » :

Erscheint in deutscher, französischer, englischer und spanischer Sprache. Adressbuch der schweizerischen Industrien mit Verzeichnis nach Artikeln, Industriezweigen und Firmen. (Nur in deutscher, französischer und englischer Sprache erhältlich ; spanische Ausgabe in Vorbereitung.) Preis : Ausland : SFr. 18.— plus Porto. Schweiz : Fr. 18.— plus Wust und Porto.

BROSCHÜRE « DIE SCHWEIZ UND IHRE INDUSTRIEN » :

Gedrängte, allgemeine Übersicht über die Schweiz, ihre Institutionen, Wirtschaft und Industrie mit 2 Karten und zahlreichen Illustrationen.

Ausgaben in französischer, deutscher, englischer, spanischer, portugiesischer, italienischer und schwedischer Sprache, Preis : SFr. 2.—.

« WIRTSCHAFTLICHE MITTEILUNGEN » :

Informationsblatt für den Aussenhandel.

Unterrichtet über Auslandmärkte, Handelsmethoden, Geschäftsmöglichkeiten, Waren- und Zahlungsverkehr. Erscheint wöchentlich 2 sprachig (deutsch und französisch).

Ausland : Jahresabonnement SFr. 22.—.

Schweiz : Jahresabonnement SFr. 18.—.

Für alle Auskünfte wende man sich an die :

Schweizerische Zentrale für Handelsförderung

Publikationsdienst

LAUSANNE

Telephon 22 33 33

Für Vertretungen von **S**chweizer Firmen

wende man sich an die

**Schweizerische Zentrale
für Handelsförderung**

Postfach Fraumünster 738

ZÜRICH